

## Cofnodion

### Yr Awdurdod Llawn

Munudau Awdurdod Llawn Dydd Mercher 28 Mehefin 2023 am 11.00am  
 yn Ystafell Gyfarfod G1/2, British Transport Pencadlys yr Heddlu, 25  
 Camden Road, Llundain, NW1 a thrwy Microsoft Teams

25 Camden Road  
 London NW1 9LN

T: 07900 394 397  
 E: general.enquiries  
 @btpa.police.uk

[www.btpa.police.uk](http://www.btpa.police.uk)

#### Presennol:

Ron Barclay-Smith (Cad)  
 Andy Cooper (Dirprwy Gad)  
 Fiona Brunskill  
 Willie Gallagher  
 Nick Hawkins  
 Yr Arglwydd Jackson o Peterborough  
 Kenna Kintrea  
 Bev Shears

#### Ymddiheuriadau:

Emir Feisal  
 Craig Mackey

#### Yn bresennol:

##### **Awdurdod Gweithredol Heddlu Trafnidiaeth Prydeinig**

Hugh Ind (Prif Weithredwr)  
 Rubeela Qayyum (Prif Swyddog Ariannol a Dirprwy Brif Weithredwr)  
 Stephanie Calvert (Pennaeth Llywodraethu a Chydymffurfio)  
 Kate Carr (Cyfarwyddwr Prosiect)  
 Sam Elvy (Pennaeth Strategaeth, Cynllunio ac Ymgysylltu)  
 Madhvi Raichura (Partner Busnes Cyllid – Codi Tâl)  
 Lucy Yasin (Pennaeth Llywodraethu a Chydymffurfedd)  
 Alistair MacLellan (Ysgrifennydd y Bwrdd / Cofnodion)

##### **British Transport Police**

Lucy D'Orsi (Prif Gwnstabl)  
 Mike Furness (Pennaeth Staff)  
 Alistair Sutherland (Dirprwy Brif Gwnstabl)  
 Sean O'Callaghan (Prif Gwnstabl Cynorthwyol)  
 Charlie Doyle (Prif Gwnstabl Cynorthwyol)  
 Allan Gregory (Prif Gwnstabl Cynorthwyol)  
 Steff Sharp (Cyfarwyddwr Datblygiad Corfforaethol)  
 Harriet Andrews (Dirprwy Gyfarwyddwr – Rheolaeth Ariannol)  
 Clare Conie (Dirprwy Gyfarwyddwr Pobl a Diwylliant)  
 Richard Dronfield (Dirprwy Gyfarwyddwr – Cymorth Penderfyniadau)  
 Karen Wiesenekker (Pennaeth Strategol Amrywiaeth a Chynhwysiant)

##### **Allanol**

Oliver Mulvey (Yr Adran Drafnidiaeth)

## Ymddiheuriadau

### Agenda Item 1

1. Cafwyd ymddiheuriadau gan Emir Feisal a Craig Mackey.

## Datganiadau o Ddiddordeb

### Eitem Agenda 2

2. Nid oedd unrhyw ddatganiadau o fuddiant.

## Cofnodion

### Eitem Agenda 3

3. **PENDERFYNWYD** cymeradwyo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 29 Mawrth 2023.

### *Materion yn Codi*

4. Eitem 6 (Cynllunio Busnes / Cyllideb a Chynllun Ariannol Tymor Canolig Heddlu Trafnidiaeth Prydeinig 2024/2028). Nododd y Prif Gwnstabl fod tensiwn rhwng y papurau a gyflwynwyd gan Bwyllgor Gwaith BTPA a'r Heddlu mewn perthynas â phwysau heb eu hariannu y byddai angen eu hadolygu ymhellach.
5. Eitem 8 (Goruchwylio Cynhwysiant ac Amrywiaeth). Trafododd y rhai a oedd yn bresennol y gweithdy Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant diweddar a gynhaliwyd ym mis Mai 2023 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.
  - a. Nododd Aelod ei fod yn anghytuno â chynnwys theori hil critigol yn ystod y gweithdy. Yn ei farn ef roedd yn theori ddadleuol ac ymrannol a allai amharu ar brofiadau bywyd person cyntaf. Derbyniodd ei fod yn gwneud dyfarniad gwerth yn hyn o beth.
  - b. Aeth yr Aelod ymlaen, gan nodi mai ei brif bryder ynghylch y gweithdy oedd ei gost o £29,000. Pe byddai'r BTPA wedi bod yn amlwg yn methu â chyflawni ei ddyletswyddau statudol o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010 byddai'n gweld yr angen i gynnull y gweithdy gan ddefnyddio darparwr allanol, ond nid oedd hyn yn wir. Roedd yn teimlo y gallai'r gweithdy fod wedi'i gyflwyno'n fewnol am gost is.
  - c. Fe wnaeth yr Aelod orffen drwy nodi, er gwaethaf y pwynt uchod, y gallai caffael y darparwr terfynol fod wedi'i wneud yn wahanol. Yn olaf, byddai wedi croesawu'r cyfle i'r Pwyllgor Pobl a Diwylliant ddylanwadu ar ddyluniad a chyflwyniad y gweithdy.
  - d. Cadarnhaodd y Pennaeth Llywodraethu a Chydymffurfio mai dim ond un cyflenwr o blith nifer o ddarpar gyflenwyr ar gyfer y gweithdy oedd wedi cyflwyno tendr.

- e. Dywedodd Aelod mai'r gweithdy, yn ei barn hi, oedd y dull cywir i'w gymryd, a'i fod wedi'i ddylunio a'i ddarparu mewn ffordd a oedd yn golygu bod swyddogion a staff wedi gallu cyfleu eu profiadau bywyd mewn amgylchedd diogel.
- f. Ychwanegodd Aelod arall mai'r peth gorau, weithiau, oedd dod â darparwyr allanol i mewn i herio'r meddylfryd presennol. Roedd yn bwysig cydnabod – fel y dangoswyd gan Adroddiad y Farwnes Casey – fod gan blismona'r DU broblemau systemig o ran cydraddoldeb ac amrywiaeth. Roedd yn bwysig cydnabod felly y byddai mynd i'r afael â'r materion hynny yn her ac felly nid oedd yn cytuno â'r pwyntiau a wnaed gan ei chydwethiwr ynghylch cost, dyluniad a chyflwyniad y gweithdy.
- g. Dywedodd Prif Gwnstabl Cynorthwyol, yn ei farn ef, mai gwerth y gweithdy oedd y ffaith bod plismona'r DU wedi cael 30 mlynedd i gyflawni gwelliannau mewn cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant gan ddefnyddio dulliau mewnol ac nad oedd wedi cyflawni'r hyn a ddymunir. canlyniadau. Yn bersonol, mae wedi newid ei feddylfryd ei hun o ganlyniad i'r gweithdy ac felly, ar adeg pan oedd plismona ehangach yn y DU yn herio ei feddwl corfforaethol, teimlai fel prif swyddog fod y gweithdy wedi bod yn gywir ac yn briodol.
- h. Croesawodd y Cadeirydd yr holl sylwadau a nododd y byddai'r Awdurdod Llawn yn dychwelyd at y pwnc o gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant yn ddiweddarach yn y flwyddyn.

#### **Camau gweithredu**

##### **Eitem Agenda 4**

- 6. **PENDERFYNWYD** nodi'r adroddiad sy'n crynhoi'r camau gweithredu a ddeilliodd o gyfarfodydd blaenorol, a chau camau gweithredu 1/2023, 2/2023 a 3/2023.

#### **Cofrestr Risg Strategol Ch4 2022/23**

##### **Eitem Agenda 5**

- 7. Rhoddodd yr Aelodau ystyriaeth i'r Gofrestr Risg Strategol Ch4 2022/23 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.
  - a. Nododd y Prif Weithredwr y byddai'r Awdurdod Llawn yn archwilio ei risgiau strategol yn fanwl mewn gweithdy risg ar 11 Gorffennaf 2023.
  - b. Dywedodd Aelod y dylai nodyn eglurhaol yn manylu ar graffu'r pwyllgor ar risg fod yn nodwedd gyson o'r eitem hon (Cam Gweithredu 4/2023).
- 8. **PENDERFYNWYD** nodi'r Gofrestr Risg Strategol Ch4 202/23.

## Perfformiad Cynllun Plismona Ch4 2022/23

### Eitem Agenda 6

9. Rhoddodd yr Aelodau ystyriaeth i grynodedb o Berfformiad y Cynllun Plismona Ch4 2022/23 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.
  - a. Nododd y Dirprwy Brif Gwnstabl y pwyntiau allweddol yn y crynodeb, gan gynnwys y cynnydd o 31% mewn troseddau a gofnodwyd o flwyddyn i flwyddyn, y cynnydd mewn lladrata a throsteddau treisgar, y gostyngiad mewn aflonyddwch, a'r ffocws parhaus ar droseddau rhywiol.
  - b. Mewn ymateb i gwestiwn ynghylch y cynnydd mewn troseddau sy'n ymwneud ag aflonyddu rhywiol, atebodd y Dirprwy Brif Gwnstabl fod hyn oherwydd bod y Llu'n tueddu i ddal mwy o droseddau o'r math hwn wrth adrodd o gymharu â lluoedd eraill. Roedd y Llu yn adolygu ei gyfradd ddatrys ar gyfer y troseddau hyn.
  - c. Mewn ymateb i gwestiwn, cydnabu Prif Gwnstabl Cynorthwyol mai hanes y Llu o gofnodi ymosodiadau rhywiol difrifol oedd yr uchaf yn y DU ac roedd yn ymwybodol o benderfyniad corfforaethol y Llu i annog adrodd yn y maes hwn.
  - d. Mewn ymateb i gwestiwn ynghylch y gostyngiad mewn ymyriadau mewn argyfwng ac adroddiadau am bobl ar goll, nododd y Dirprwy Brif Gwnstabl a Phrif Gwnstabl Cynorthwyol, wrth i'r galw ar y rhwydwaith gynyddu, yr effeithiwyd ar allu'r Llu i ymateb i'r mathau hyn o adroddiadau. Wedi dweud hynny, roedd y gyfradd hunanladdiad (fel cam olynol anffodus ymyriad mewn argyfwng) yn sefydlog.
  - e. Nododd y Prif Gwnstabl fod angen ystyried unrhyw sgwrs ynghylch troseddau rhyw yn nhermau hyder menywod mewn plismona, a oedd – cyn llofruddiaeth Sarah Everard – wedi'i chymryd yn ganiataol. Roedd y gyfradd canlyniadau barnwrol ar gyfer troseddau rhywiol mor isel fel bod hyn wedi cael effaith negyddol ar hyder dioddefwyr. Yn gyffredinol, roedd anghydbwysedd yn y system gyfiawnder gyffredinol yn erbyn y dioddefwr e.e. roedd yn rhaid i ddioddefwr treisio adrodd am ei ddioddefaint sawl gwaith wrth geisio canlyniad barnwrol, tra bod y sawl dan amheuaeth o dreisio ond yn gorfod darparu datganiad a baratowyd ymlaen llaw.
  - f. Fe wnaeth y Prif Gwnstabl ganmol tîm y Prif Gwnstabl Cynorthwyol am eu gwaith i ennill ymddiriedaeth dioddefwyr troseddau rhywiol, ac fe wnaeth orffen drwy nodi mai un o elfennau allweddol y dull o fynd i'r afael â throsteddau rhywiol oedd sicrhau bod gan wylwyr yr ymwybyddiaeth a'r hyder i ymyrryd i gefnogi pobl sydd mewn perygl o ddod yn ddioddefwyr.

- g. Mewn ymateb i sylw gan Aelod ynghylch dwyn eiddo teithwyr, nododd y Dirprwy Brif Gwnstabl fod cael negeseuon cyson ar draws Cwmnïau Gweithredu Trenau (TOCs) yn her, ochr yn ochr â mynediad i ddeunydd TCC dibynadwy a fyddai'n cynorthwyo mewn ymchwiliadau.
- h. Fe wnaeth Aelod groesawu'r gwelliant mewn amserau trosglwyddo'n ôl o darfu a nododd y pwysigrwydd canolog a roddir ar darfu gan ddiwydiant a theithwyr, fel y dangoswyd gan ddata arolwg diweddar a gyflwynwyd i'r Gweithgor Ymgysylltu â Rhanddeiliaid a Phwyllgor Plismona Rheilffyrdd yr Alban. Roedd yn bwysig felly bod tarfu'n cael ei gyfeirio ato'n amlwg yn adroddiadau'r Llu ac Adroddiad Blynyddol BTPA.
- i. Fe wnaeth Prif Gwnstabl Cynorthwyol groesawu'r dirywiad mewn ymddygiad gwrthgymdeithasol ond ychwanegodd fod y Llu yn parhau i fod yn ymwybodol o'r risg o dan-adrodd yn y maes hwnnw.
- j. Mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhaodd y Dirprwy Brif Gwnstabl fod ymosodiadau yn erbyn swyddogion ar i fyny a chytunodd i sicrhau bod y data hyn yn cael eu cynnwys mewn adroddiadau yn y dyfodol (Cam Gweithredu 5/2023).

10. **PENDERFYNWYD** nodi'r crynodeb o Berfformiad Cynllun Plismona Ch4 2022/23.

### **Cynhwysiant ac Amrywiaeth**

Eitem Agenda 7

### **Diweddariad Craffu Allanol**

Eitem Agenda 7.1

11. Fe wnaeth yr Aelodau roi ystyriaeth i Ddiweddariad Craffu Allanol a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Cyflwynodd y Cyfarwyddwr Prosiect y diweddariad, gan nodi gwaith i weithredu cydgysylltu craffu allanol yn ganolog, symleiddio'r dirwedd craffu allanol a BTPA yn cymryd cyfrifoldeb am gymorth i'r Grŵp Cynghori Annibynnol Strategol (SIAG).
- b. Fe wnaeth Aelod groesawu'r diweddariad ac anogodd y Pwyllgor Gwaith a'r Llu i fyfyrion ar sut y gallai craffu allanol gael ei lywio gan ddata yn ogystal â phrofiad bywyd anecdotaidd, er mwyn sicrhau dealltwriaeth gywir o'r holl faterion.
- c. Mewn ymateb i ymholiad, nododd y Pennaeth Strategol Amrywiaeth a Chynhwysiant fod y Llu yn cyfathrebu ag aelodau craffu allanol presennol i sicrhau eu bod yn parhau i ymgysylltu â fframwaith craffu allanol y Llu. Ymhellach, roedd gweithgarwch recriwtio yn digwydd i wella amrywiaeth aelodau allanol.

- d. Fe wnaeth Aelod arall groesawu'r diweddariad, gan nodi yn ei brofiad ef fod grwpiau craffu allanol hyd yma mewn perygl o beidio â chynnwys ystod amrywiol o bersonau a safbwyntiau, a gweithredu i strwythur diffiniedig. Anogodd y Llu a'r Pwyllgor Gwaith i ddatblygu cynllun â therfyn amser ar ble roedd BTP/A yn gobeithio bod ymhen tri-chwe mis o ran ymgysylltu allanol – nifer y bobl yr ymgysylltir â nhw, nifer y cyfarfodydd (Cam Gweithredu 6/2023).
- e. Nododd Aelod nad oedd y diweddariad yn manylu ar risgiau gweithredu'r model craffu allanol newydd, a bod modd cyfathrebu a deall y rhain yn well.
- f. Dywedodd Prif Gwnstabl Cynorthwyol mai ei brif bryder hyd yma ar graffu allanol oedd y ffaith nad oedd y Llu yn cael ei ddal yn atebol yn gadarn mewn meysydd megis stopio a chwilio. Felly, iddo ef, canlyniad allweddol craffu allanol wedi'i adnewyddu oedd twf yn lefel yr her a ddarparwyd i'r Llu.
- g. Mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhaodd y Prif Gwnstabl Cynorthwyol a'r Pennaeth Strategol Amrywiaeth a Chynhwysiant fod gan grwpiau a phaneli presennol fynediad i e.e. ffilm fideo a wisgir ar y corff ac elfennau o ffeiliau achos. Dywedodd Aelod y gallai'r math hwn o fynediad fod yn bont rhwng data a phrofiad byw anecdotaidd, a sbarduno sgysiau allweddol.
- h. Nododd Aelod y dylid diweddarau cylch gorchwyl Pwyllgor BTPA lle bo'n berthnasol i ystyried cyfrifoldeb newydd BTPA am y Grŵp Cyngori Annibynnol Strategol (Cam Gweithredu 7/2023).
- i. Nododd Aelod y dylid cynnwys craffu allanol yn y Llawlyfr Aelodau, gan fod hyd at saith Aelod newydd i fod i ymuno â'r Awdurdod (Cam Gweithredu 8/2023)
- j. Gofynnodd y Cadeirydd am gyfarfod gyda chadeirydd y Grŵp Cyngori Annibynnol Strategol (Cam Gweithredu 9/2023).

**12. PENDERFYNWYD** bod Aelodau'n,

- a. Nodi'r cynnydd a wnaed gan y Llu o ran symleiddio craffu allanol, a'r cynnig a gymeradwywyd gan Grŵp y Prif Swyddogion yn atodiad A.
- b. Cymeradwyo symud perchnogaeth y Grŵp Cyngori Annibynnol Strategol o'r Llu i'r Awdurdod a nodi'r cyfleoedd a ddaw yn sgil hynny i wella craffu cyhoeddus ac atebolrwydd.
- c. Dirprwyo adborth o graffu allanol drwy Weithrediaeth y BTPA i'r Pwyllgor perthnasol yn dibynnu ar y pwnc, a diwygio'r cylch gorchwyl lle bo angen.

## Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2022/23

### Eitem Agenda 8

13. Rhoddodd yr Aelodau ystyriaeth i'r Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Cyflwynodd y Prif Swyddog Ariannol yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon gan nodi,
  - i. Roedd yr archwilwyr wedi gwneud sylwadau ar gryfder y cyfrifon, a oedd yn dyst i'r Dirprwy Gyfarwyddwr – Rheolaeth Ariannol a'i thîm.
  - ii. Nid oedd yr archwilwyr wedi cwblhau eu harchwiliad – roedd staff Gweithredol BTPA a swyddogion cyfatebol y Llu yn cyfarfod â nhw y diwrnod hwnnw i gael diweddariad.
  - iii. Roedd y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg wedi adolygu'r adroddiad blynyddol a'r cyfrifon yn ei gyfarfod ar 22 Mehefin 2023. Roedd y Pwyllgor wedi gwneud rhai sylwadau ynghylch mwy o gyfeiriadau at reolaethau risg ac roedd wedi'i ddiweddarau ar addasiadau a wnaed i'r cyfrifon rhwng P13 a P14.
- b. Ychwanegodd y Dirprwy Gyfarwyddwr – Rheolaeth Ariannol ychydig o sylwadau gan nodi,
  - i. Roedd un addasiad a wnaed yn P14 yn ymwneud ag IFRS16, lle roedd y Llu wedi nodi problem gyda'r ffordd yr oedd prydles FHQ Camden wedi'i chwmpasu. Roedd hyn wedi ysgogi ailasesiad o'r holl brydlesi a phenderfyniadau cwmpasu IFRS16 i sicrhau bod dull gweithredu'r Llu yn gyson ac yn syml. Yn dilyn y gwaith hwnnw, roedd y Llu wedi gwneud addasiad tua Ionawr 2023 ac wedi rhybuddio'r archwilwyr, a oedd wedi cadarnhau eu bod yn fodlon ar ddull gweithredu'r Llu. Roedd rhywfaint o gyfeiriad at flynyddoedd blaenorol, ond nid oedd yn ddigon perthnasol i gyfiawnhau cyfrifon y flwyddyn ddiwethaf. Yn yr un modd, roedd yr archwilwyr wedi cadarnhau eu bod yn fodlon ar y dull hwn.
  - ii. Roedd addasiad arall a wnaed yn P14 yn ymwneud â rhwymedigaethau'n ymwneud ag Oval Four a Stockwell Six. Roedd yr archwilwyr yn fodlon ar yr addasiad hwn.
- c. Aeth y Prif Swyddog Cyllid ymlaen, gan nodi,
  - i. Roedd yr aelodau wedi derbyn briff ar yr adroddiad blynyddol a chyfrifon ar 26 Mehefin 2023.

- ii. Ers hynny, roedd y Llu wedi nodi addasiad pellach o oddeutu £467k a oedd yn is na throthwy perthnasedd yr archwilydd, ond uwchlaw eu trothwy dibwys. Roedd yr addasiad hwn yn ymwneud â rhwymedigaeth a gariwyd ers 2016 yn ymwneud â chynllun adfer taliad diffyg cynllun pensiwn swyddogion. Roedd hyn mewn gwirionedd wedi'i dalu'n llawn yn 2016, ond serch hynny arhosodd y parti ar fantolen yr Heddlu fel credydwr. Cafwyd cadarnhad bod yr arian wedi'i dalu'n llawn, roedd angen tynnu'r atebolrwydd canfyddedig o'r cyfrifon.
- d. Cadarnhaodd y Dirprwy Gyfarwyddwr – Rheolaeth Ariannol, mewn ymateb i sylw gan y Prif Swyddog Ariannol, y byddai'r Llu yn mynd trwy gamau ei gyfrifon pensiwn ac yn dogfennu'r gwersi a ddysgwyd ac unrhyw argymhellion ar gyfer gwella'r rheolaethau. Byddai'r ffrwd waith hon yn cael ei hadrodd wrth y Bwrdd Archwilio, Risg, Arolygu a Chydymffurfedd y Llu (ARIC) ac ymlaen i Bwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg BTPA (Cam Gweithredu 10/2023).
  - e. Mewn ymateb i gwestiwn, nododd y Dirprwy Gyfarwyddwr Rheolaeth Ariannol nad oedd yn gallu gwneud sylw ar y rhesymau pam nad oedd yr archwilydd wedi nodi'r angen am yr addasiad pensiynau yn gynt, ond rhoddodd ei farn efallai mai'r rheswm am hynny oedd bod eu profion yn canolbwyntio ar gwantwm y gwahanol gynlluniau yn hytrach ar rwymedigaethau cymharol fach – o gymharu – megis yr un a nodwyd.
  - f. O ran y rhesymau pam nad oedd y Llu wedi nodi'r addasiad gofynnol ynghynt, roedd y rhagdybiaeth wedi'i gwneud bod y ffigur yn rhwymedigaeth hirdymor. Unwaith yr oedd hyn wedi'i gwestiynu, roedd wedi'i uwchgyfeirio at y Dirprwy Gyfarwyddwr a'i ddatrys mor hwylus â phosibl.
14. Nododd yr aelodau fod yr archwiliad allanol o'r cyfrifon yn mynd rhagddo, a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.
- a. Nododd Aelod fod adroddiadau Asiantaeth Archwilio Mewnol y Llywodraeth (GIAA) drwy gydol y flwyddyn wedi bod o safon uchel. Mewn cyferbyniad, yn eu barn nhw, nid oedd yn ymddangos bod yr archwiliad allanol a ddarparwyd gan KPMG ar ran y Swyddfa Archwilio Genedlaethol (NAO) yn bodloni'r amserlenni disgwylidig.
  - b. Datblygodd Aelod y pwynt hwn, gan nodi bod Gweithrediaeth BTPA a Llu BTP wedi gwneud llawer o ymdrech i gynhyrchu'r cyfrifon ar amser, ac felly roedd yn siomedig clywed bod cyfarfod arfaethedig 26 Mehefin wedi'i ohirio gan yr archwilydd tan ar ôl cyfarfod yr Awdurdod Llawn lle roedd yr Aelodau'n ystyried yr adroddiad. Yn eu barn nhw, roedd hyn yn codi amheuaeth ynghylch lefel y proffesiynoldeb a gymhwyswyd i'r archwiliad.



- c. Nododd Cadeirydd y Pwyllgor Archwilio fod ei Bwyllgor wedi gwneud pwyntiau tebyg. Roedd yn bwysig nodi lefel y trosiant staff ar draws Gweithrediaeth BTPA, Llu BTP, y Swyddfa Archwilio Genedlaethol a KPMG a oedd yn ei gwneud yn rhyfeddol bod adroddiad a chyfrifon mor gryf wedi'u paratoi. Serch hynny, byddai rhyw fath o gyfathrebu ffurfiol ynghylch amseroldeb yr archwiliad yn addas.
  - d. Ychwanegodd y Prif Gwnstabl ei chymeradwyaeth a holodd a oedd yr archwilydd yn cyflawni yn unol â thelerau eu contract.
  - e. Nododd y Prif Weithredwr nad oedd prydlondeb archwilio yn fater newydd, ac yn wir, yn achos BTPA, nid oedd model y Swyddfa Archwilio Genedlaethol o contractio archwiliad allanol yn gweithio'n dda.
  - f. Nododd y Cadeirydd ei bod yn amlwg nad oedd yr Aelodau'n fodlon ar berfformiad yr archwilydd ac ychwanegodd y byddai'n croesawu cyngor ar sut i gyfleu'r farn hon i'r Swyddfa Archwilio Genedlaethol yn adeiladol (Cam Gweithredu 11/2023).
15. Fe wnaeth yr aelodau rai sylwadau terfynol ar yr adroddiad blynyddol a'r cyfrifon gan nodi,
- a. Dylai swyddogion sicrhau bod tystiolaeth ar gyfer cyfeirio at staff yn croesawu'r ffyrdd newydd o weithio a fabwysiadwyd gan yLlu y cyfeirir atynt yn yr Adroddiad Perfformiad.
  - b. Gellir cyfeirio at y ffaith bod Barn Flynyddol Archwilio Mewnol 22/23 yn welliant cynyddrannol ar *Gymedrol* o gymharu â 21/22, fel y nodwyd yn y Pwyllgor Archwilio ar 22 Mehefin 2023.
16. **PENDERFYNWYD** bod yr Aelodau, yn amodol ar y sylwadau a wnaed, yn
- a. Cymeradwyo Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon 2022/23 BTPA mewn egwyddor.
  - b. Dirprwyo awdurdod i'r Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg i gynnal adolygiad terfynol a chymeradwyaeth o unrhyw newidiadau ansylweddol i'r Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon cyn eu cyflwyno i'r Senedd.

### **Rheoliadau BTP (Ymddygiad) (Diwygio) 2023**

#### **Eitem Agenda 9**

17. Rhoddodd yr Aelodau ystyriaeth i adroddiad ynghylch Rheoliadau BTP (Ymddygiad) (Diwygio) 2023 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.
- a. Cyflwynodd y Pennaeth Llywodraethu a Chydymffurfedd yr adroddiad a nododd fod y cynnig gerbron yr Aelodau yn un o nifer o eitemau o fewn y

ffrwd gwaith proffesiynoldeb yr ymgymmerir ag ef gan yr Awdurdod a'r Llu. Wedi dweud hynny, roedd yr Awdurdod yn aros am ganlyniad adolygiad gan y Swyddfa Gartref cyn bwrw ymlaen â chynigion ehangach ynghylch proffesiynoldeb.

- b. Croesawodd y Prif Gwnstabl y cynnig, ond mynegodd siom nad oedd yr Awdurdod yn fwy uchelgeisiol wrth fwrw ymlaen â diwygio proffesiynoldeb ehangach oherwydd, yn ei barn hi, roedd awydd clir gan bartneriaid gan gynnwys yr Adran Drafnidiaeth i'r Llu i fod yn arloeswyr yn y maes hwn.
- c. Mewn ymateb i gwestiwn, nododd y Prif Weithredwr y byddai adolygiad y Swyddfa Gartref y cyfeiriwyd ato o bosibl yn adrodd cyn toriad yr haf.
- d. Nododd y rhai a oedd yn bresennol y risg, a amlygwyd gan y Prif Gwnstabl, o unigolyn yn cael ei ddiswyddo gan e.e. Heddlu Niwclear Sifil neu Heddlu'r Weinyddiaeth Amddiffyn am drosedd rywiol nad oedd yn bodloni trothwy Gwasanaeth Erllyn y Goron ar gyfer erlyn na fyddai'n cyrraedd y rhestr waharddedig ac felly y byddai'n anghymwys ar gyfer cyflogaeth gyda'r Llu.
- e. Nododd y Prif Gwnstabl fod awydd o fewn yr Adran Drafnidiaeth i fwrw ymlaen â chynnwys aelodau o staff yr heddlu ar baneli camymddwyn ac roedd yn awyddus ei hun i ddeall safbwynt Aelodau BTPA ar y cynigion diwygio amrywiol ynghylch proffesiynoldeb.
- f. Mewn ymateb i sylw, nododd y Prif Gwnstabl fod Ffederasiwn BTP a Chymdeithas yr Uwcharolygwyr ill dau yn gefnogol i ddiwygio proffesiynoldeb, fel y gwelwyd yn eu hymatebion i achos diweddar Aftab.
- g. Fe wnaeth y Prif Gwnstabl orffen ei sylwadau drwy nodi y gallai'r BTPA fod yn fwy uchelgeisiol wrth gyflwyno cynigion ar gyfer diwygio'n gyflymach heb gyfeirio at ganlyniad adolygiad y Swyddfa Gartref sydd ar ddod.
- h. Gofynnodd yr aelodau iadroddiad yn crynhoi'r gyfres o fentrau arfaethedig ynghylch diwygio proffesiynoldeb gael ei ddarparu iddynt i'w adolygu y tu allan i'r cyfarfod (Cam Gweithredu 12/2023).

18. **PENDERFYNWYD** bod yr Aelodau'n cymeradwyo'r diwygiadau rheoliadol sy'n galluogi BTP i fabwysiadu gweithdrefnau Gwrandawriadau Camymddwyn Carlam ar gyfer cyn swyddogion.

#### **Gwerthusiad o Effeithiolrwydd y Bwrdd: Diweddiariad ar gynnydd a Chynigion 2023/24** Eitem Agenda 10

19. Rhoddodd yr Aelodau ystyriaeth i adroddiad diweddar ymghylch Gwerthusiad Effeithiolrwydd y Bwrdd a oedd yn cynnwys cynigion o 2023/24 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Cyflwynodd y Pennaeth Llywodraethu a Chydymffurfedd yr adroddiad, gan gyfeirio at waith diweddar i wella perthnasoedd gwaith rhwng BTPA a'r Llu, a chyflwyno adroddiad Deloitte ar lywodraethu a gyflawnwyd ym mis Medi 2022.
- b. Gorffennodd y Pennaeth Llywodraethu a Chydymffurfedd drwy nodi bod cyfle bellach i adeiladu ar waith effeithiolrwydd diweddar y bwrdd ac adolygu'r potensial ar gyfer mwy o aliniad rhwng llywodraethu'r Llu a phrosesau llywodraethu BTPA.
- c. Ychwanegodd y Cyfarwyddwr Datblygiad Corfforaethol ei chefnogaeth i'r argymhellion.
- d. Fe wnaeth y Cadeirydd orffen yr eitem drwy nodi bod hyd at saith Aelod newydd o'r Awdurdod Llawn ar gyrraedd a fyddai'n galw am reolaeth ofalus i sicrhau dynameg bwrdd effeithiol.

20. **PENDERFYNWYD** bod Aelodau yn,

- a. Nodi'r cynnydd ar gynllun gweithredu gwerthuso effeithiolrwydd y bwrdd.
- b. Cytuno ar egwyddorion gwerthusiad effeithiolrwydd y bwrdd ar y cyd 2024 a nodir ym mharagraff 5 yr adroddiad, a gofyn i fframwaith gwerthuso effeithiolrwydd y bwrdd ar y cyd gael ei ddrafftio ar y cyd rhwng BTPA a BTP a'i adrodd yn ôl i'r Awdurdod Llawn (Cam Gweithredu 13/2023).

### **Diweddariad o God Llywodraethu BTPA 2023**

Eitem Agenda 11

21. Fe wnaeth aelodau ystyried adroddiad ynghylch Diweddariad o God Llywodraethu BTPA 2023 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Roedd yr aelodau'n fodlon cymeradwyo'r diwygiadau i gylch gorchwyl y Pwyllgor a gynigir yn Atodiad 1, gan nodi'r awgrym a wnaed yn Eitem 7.1 (Diweddariad Craffu Allanol) y dylid cyfeirio at y Grŵp Cyngori Annibynnol Strategol (SIAG) lle bo'n berthnasol yn strwythur llywodraethu BTPAs.
- b. Roedd yr Aelodau'n fodlon nodi'n glir yn y Cod y dylai cyfeiriad at Gyfarwyddwr Cyllid a Gwasanaethau Masnachol y Llu, lle bo'r rôl honno'n wag, roi'r gallu i'r Prif Gwnstabl gyflwyno enwebai i weithredu yn y swyddogaeth honno.
- c. Roedd yr aelodau'n fodlon cynnwys cyfeiriad at God Moeseg yn y Cod yn unol â chanllawiau'r Swyddfa Gartref.
- d. Roedd yr Aelodau'n fodlon cymeradwyo'r ymagwedd arfaethedig at weithgorau'r Awdurdod Llawn a ddisgrifir ym mharagraff 6.

22. Aeth aelodau ymlaen i ystyried yr Atodiadau 4, 6 a 7 newydd arfaethedig a nodir yn Atodiad 2 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Nododd y Prif Swyddog Ariannol fod yr atodiadau newydd yn ganlyniad i Adroddiad Deloitte 2022 a'u bod wedi'u datblygu yn dilyn gweithdy Deloitte ym mis Tachwedd 2022, ac ymgynghoriad pellach gyda Dirprwy Gyfarwyddwyr o fewn y Llu.
- b. Nod trosfwaol yr atodiadau newydd oedd lleihau'r hyn a welwyd mewn atodiadau blaenorol fel prosesau rhy feichus a rhagnodol ac, o ystyried y berthynas waith well bresennol rhwng yr Awdurdod a'r Llu, cyflwyno ffyrdd symlach o weithio.
- c. Nododd y Prif Swyddog Ariannol y byddai unrhyw amodau yn llythyr dirprwyo blynyddol yr Adran Drafnidiaeth i'r Awdurdod yn cael blaenoriaeth dros gynnwys Atodiad 7.
- d. Nododd y Prif Swyddog Ariannol, mewn ymateb i adborth gan Aelodau, y gallai Atodiad 7 fod yn gliriach bod cymeradwyaeth derfynol yn berthnasol i bob cam o achos busnes, yn hytrach na chymeradwyo Achos Busnes Llawn.
- e. Mewn ymateb i sylwadau gan y Prif Swyddog Ariannol a'r Dirprwy Gyfarwyddwr – Cymorth Penderfyniadau, roedd yr Aelodau'n fodlon newid, yn Atodiad 7, bwerau dirprwyedig y Prif Gwnstabl i gymeradwyo taliadau ex-gratia hyd at £50. Byddai hyn yn cefnogi taliad amserol o daliadau dyletswyddau annymunol i swyddogion ac o'r rhain roedd oddeutu 2000 o daliadau wedi'u gwneud yn 2022/23 ar gyfanswm cost o oddeutu £100,000.
- f. Nododd aelodau y cyfeiriwyd yn amrywiol at y taliad ex-gratia dyletswyddau annymunol fel naill ai lwfans neu fonws pan adroddwyd yn flaenorol i'r Pwyllgor Pobl. Fe wnaethon nhw annog y Llu a'r Weithrediaeth i gydgyssylltu i benderfynu sut y dylid diffinio'r taliad mewn adroddiadau yn y dyfodol (Cam Gweithredu 14/2023).
- g. Nododd y Prif Swyddog Ariannol, mewn perthynas ag Atodiad 7 – Awdurdod Caffael, mai'r trothwy arfaethedig ar gyfer y Prif Gwnstabl o hyd at £500,000 oedd yr isaf o ddau drothwy yn Atodiad 7 blaenorol a oedd bellach wedi'i resymoli. Er bod y Cyfarwyddwr Datblygiad Corfforaethol yn cefnogi'r syniad o resymoli, gan nodi mai'r bwriad oedd symleiddio'r llywodraethu wrth adolygu'r atodiadau, roedd y trothwy isaf arfaethedig yn peri risg o gyflwyno biwrocratiaeth. Byddai'n cefnogi cadw awdurdod caffael y Prif Gwnstabl ar hyd at £1m ar gyfer derbyn y tendr isaf a llofnodi contractau ar ôl tendr cystadleuol ar gyfer contractau referniw a chyfalaf. Felly ni chymeradwywyd y newid.

- h. Dywedodd Aelod ei bod yn chwilfrydig, yn ei farn ef, nad oedd yr Atodiadau yn cyfeirio at awdurdod i recriwtio, o ystyried bod hyn yn peri risg ariannol bosibl. Roedd yn cydnabod bod recriwtio'n cael ei reoli'n dynn o fewn y Llu o dan adain y Cynllun Gweithlu Strategol, ond serch hynny anogodd y Llu a'r Pwyllgor Gwaith i adolygu a ddylid, mewn unrhyw adolygiad pellach, cyfeirio at recriwtio o fewn y Cod (Cam Gweithredu 15/2023).

23. **PENDERFYNWYD** bod Aelodau yn,

- a. Cymeradwyo'r cylch gorchwyl diwygiedig ar gyfer y Pwyllgor Perfformiad a Chyflawni.
- b. Cymeradwyo cylch gorchwyl diwygiedig y Pwyllgor Pobl a Diwylliant
- c. Cymeradwyo'r cylch gorchwyl diwygiedig ar gyfer y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg.
- d. Cymeradwyo diwygio'r Cod Llywodraethu i alluogi'r Prif Gwnstabl i enwebu person i weithredu yn lle'r Cyfarwyddwr Cyllid a Gwasanaethau Masnachol ar adegau pan fo'r swydd honno'n wag.
- e. Cymeradwyo cynnwys cyfeiriad at God Moeseg yn unol â chanllawiau'r Swyddfa Gartref ar y Protocol Plismona.
- f. Cymeradwyo'r ymagwedd arfaethedig at Weithgorau BTPA yn benodol,
- i. Nodi bod cylch gorchwyl y Gweithgor Pensiwn wedi'i adolygu a'i gymeradwyo ym mis Mawrth 2023
  - ii. Nodi y byddai'r Gweithgor Ymgysylltu â Rhanddeiliaid yn cwblhau ei gylch busnes blynyddol cyntaf ym mis Medi 2023, ac ar ôl hynny byddai'r Grŵp yn cael ei adolygu.
  - iii. Terfynu'r Gweithgor Strategaeth hyd nes y bydd yn cael ei ailddechrau gyda chylch gorchwyl wedi'i adnewyddu i oruchwylio datblygiad y Cynllun Strategol nesaf
  - iv. Terfynu'r Gweithgor Arloesi a Thrawsnewid.
- g. Cymeradwyo disodli Atodiad 4 (Rheolaeth Ariannol) (Mehefin 2022) ag Atodiad 4 (Rheolaeth Ariannol) (Mehefin 2023) yn atodiad 2 gyda rhai mân esboniadau o ran terminoleg.
- h. Cymeradwyo disodli Atodiad 6 (CLGau Swyddogion Cyfrifyddu) (Mehefin 2023) ag Atodiad 6 (Egwyddorion ar gyfer Ymgysylltu) (Mehefin 2023) yn atodiad 2 gyda rhai mân ddiwygiadau i gyfeiriadau at baragraffau
- i. Cymeradwyo disodli Atodiad 7 (Cynllun Dirprwyo Ariannol) (Mehefin 2022) ag Atodiad 7 (Cynllun Dirprwyo Ariannol) (Mehefin 2023) yn atodiad 2, gan gynnwys,

- v. Egluro bod cymeradwyaeth derfynol y prosiectau cyfalaf yn berthnasol i bob cam o achos busnes, yn hytrach na chymeradwyo Achos Busnes Llawn.
- vi. Diwygio'r trothwy ar gyfer cymeradwyaeth y Prif Gwnstabl ar gyfer taliadau cysurol ex-gratia i unigolion mewn perthynas â digwyddiadau nad ydynt yn cynnwys colled ariannol o 'Amh' i 'hyd at £50' a,
- vii. Nodi na chymeradwywyd y newid arfaethedig o dan Atodiad 7 / Awdurdod Caffael BTP.

### **Terfynau Dirprwyo Prosiectau Cyfalaf**

#### **Eitem Agenda 12**

#### **24. Rhoddodd Aelodau ystyriaeth i adroddiad ynghylch Terfynau Dirprwyo Prosiectau Cyfalaf a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.**

- a. Nododd Aelod nad oedd yn erbyn y cynnydd arfaethedig mewn trothwyon mewn egwyddor ond nid oedd yn teimlo bod y dystiolaeth a ddarparwyd yn y papur dros wneud hynny mor gymhellol ag y gallai fod.
- b. Roedd y rhai a oedd yn bresennol yn cytuno bod yr amrywiad mawr yn y trothwyon dirprwyo o'u cymharu â lluoedd cymheiriaid yn ei gwneud yn anodd darparu dadl ddiffiniol o blaid cynyddu'r trothwyon dirprwyo presennol ar gyfer prosiectau cyfalaf. Cydnabu'r Aelodau mai prawf allweddol ar gyfer awdurdod dirprwyedig oedd a oedd yn caniatáu i swyddog neu aelod o staff gyflawni eu dyletswyddau o ddydd i ddydd heb fod angen parhau i gyfeirio at yr Awdurdod Llawn.
- c. Nododd y Prif Weithredwr fod y cynnig gerbron yr Aelodau'n adlewyrchu'r ffaith nad oedd y trothwyon dirprwyedig wedi'u hadolygu a'u haddasu ers cryn amser, gyda'r cynnig yn adlewyrchu chwyddiant ond hefyd yn gwella ffyrdd o weithio a nodwyd gan Deloitte ac Asiantaeth Archwilio Mewnol y Llywodraeth. Roedd yn hyderus hefyd bod y trothwyon arfaethedig wedi'u hysgrifennu'n wrthrychol gyda Phrif Gwnstablaid a Phrif Weithredwyr y dyfodol mewn golwg.
- d. Nododd y Cyfarwyddwr Datblygiad Corfforaethol nad oedd y trothwyon, pe byddent yn cael eu mabwysiadu, yn mynd i'r afael â'r dagfa bosibl o ran adrodd lle roedd cynigion prosiectau cyfalaf yn cael eu cyflwyno i gyfarfodydd rheolaidd, rhagweladwy o fewn y Llu a'r Awdurdod, ac eithrio pan oedd angen craffu arnynt gan y Prif Weithredwr. Gallai hyn achosi ansicrwydd ac oedi.

- e. Cydnabu'r Prif Weithredwr y dylid archwilio safbwyntiau croes ar llywodraethu effeithiol yn wrthrychol gyda golwg ar wella ffyrdd o weithio (Cam Gweithredu 16/2023).
- f. Nododd Aelod y dylid adolygu'r trothwyon prosiectau cyfalaf newydd ar ôl blwyddyn, a chyflwyno adroddiad gwerthuso yn ôl i'r Awdurdod Llawn (Cam Gweithredu 17/2023).

25. **PENDERFYNWYD** bod Aelodau yn,

- a. Cymeradwyo terfynau dirprwyo prosiectau cyfalaf yn Atodiad 7 o God Llywodraethu BTPA i,
  - i. Hyd at £500,000 ar gyfer y Prif Gwnstabl
  - ii. Hyd at £1m ar gyfer y Prif Weithredwr
  - iii. Dros £1m ar gyfer yr Awdurdod Llawn, a
- b. Bod Cod Llywodraethu BTPA (Mehefin 2023) yn cael ei ddiwygio yn unol â hynny.

*Gohiriwyd y cyfarfod o 1.00pm – 1.18pm.*

### **Cyfuno Contractau Trydan**

Eitem Agenda 13

- 26. Rhoddodd Aelodau ystyriaeth i adroddiad ynghylch cynnig i gyfuno contractau trydan y Llu a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.
  - a. Nododd y Prif Swyddog Ariannol fod yr argymhelliad yn yr adroddiad wedi'i gynllunio i alinio'r Llu â fframwaith y llywodraeth ganolog a'i fod yn weinyddol i raddau helaeth - serch hynny roedd gerbron Aelodau oherwydd y swm dan sylw.
  - b. Mewn ymateb i gwestiwn, nododd y Dirprwy Gyfarwyddwr – Cymorth Penderfyniadau fod y contract dan fandad y llywodraeth, ac y byddai'r Llu'n elwa o ostyngiad mewn prisiau ynni maes o law.

27. **PENDERFYNWYD** bod Aelodau'n cymeradwyo cyfuno dau contract trydan y Llu yn un contract unigol ar gost tair blynedd amcangyfrifedig o £7.6m.

### **Dyfarnu Contract: Llety Swyddog Myfyrwyr**

Eitem Agenda 14

- 28. Rhoddodd aelodau ystyriaeth i adroddiad ynghylch dyfarnu contract ar gyfer llety swyddogion myfyrwyr a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Cyflwynodd y Prif Swyddog Ariannol yr adroddiad, gan nodi y gallai dadansoddiad ariannol manylach a gynhaliwyd gan y Llu fod ar gael ar gais.
- b. Fe wnaeth y Prif Swyddog Ariannol orffen drwy amlygu'r potensial a gynigir gan y contract ar gyfer ymagwedd fwy hyblyg ledled y DU at hyfforddiant y Llu ar ôl 2026. C
- c. Nododd y Prif Gwnstabl ei chefnogaeth i'r contract, gan nodi o safbwynt Gwerthoedd ac arweinyddiaeth ei bod yn bwysig i'r Llu gynnig llety gwell o gymharu â'r cynnig presennol, yn arbennig o ystyried bod y llety newydd arfaethedig wedi'i leoli mewn ardal fywiog ac amrywiol o Llundain.
- d. Croesawodd Aelod yr adroddiad, gan nodi ei bod yn aml wedi derbyn adborth gwael ar y llety presennol wrth ymgysylltu â swyddogion ar draws y Llu. Croesawodd hefyd yr hyblygrwydd yr oedd y contract yn ei gynnig ar gyfer ymagwedd fwy hyblyg ledled y DU at hyfforddiant y Llu ar ôl 2026.
- e. Mewn ymateb i gwestiwn, nododd y Dirprwy Gyfarwyddwr Pobl a Diwylliant fod y llety newydd yn cynnig, fel y nododd y Prif Gwnstabl, ymdeimlad cryfach o le a bywiogrwydd, gwell diogelwch, manau astudio, a mynediad i gampfa ar y safle. Ychwanegodd y byddai swyddogion o bob rhan o'r Llu'n cael eu hannog i ddefnyddio'r llety pan ydynt yn Llundain fel rhan o'u dyletswyddau, lle bo capasiti.
- f. Mewn ymateb i gwestiwn, nododd y Dirprwy Gyfarwyddwr Pobl a Diwylliant y byddai sicrwydd yn cael ei ddarparu yn y lle cyntaf gan staff ar y safle, yn adrodd i swyddogaeth ganolog y Llu a fyddai hefyd yn gallu monitro cyfraddau deiliadaeth. Gofynnwyd i'r aelodau nodi bod rhywfaint o risg o or-feddiannaeth yn dibynnu ar nifer y cyrsiau.
- g. Mewn ymateb i sylw gan y Prif Weithredwr ynghylch y profiad hyfforddi sydd ar gael yn Spring House, a hyd yr amser ar gyfer diwygio hyfforddiant, cydnabu'r Prif Gwnstabl fod newid yn cymryd amser, ond bod cynnydd amlwg yn cael ei wneud mewn ymateb i e.e. disgwyliadau gwahanol ar deithio ar gyfer hyfforddiant ar ôl COVID drwy ddarparu podiau hyfforddi. Roedd y Llu yn awyddus i ddiwygio hyfforddiant unwaith yn unig, er mwyn ei gyflwyno'n dda.
- h. Anogodd y Prif Weithredwr y Llu i barhau i fod yn ymwybodol o'r cyfle i wneud defnydd o'r Ardoll Prentisiaeth flynyddol o oddeutu £600,000 heb ei wario.

**29. PENDERFYNWYD** bod Aelodau'n cymeradwyo,

- a. Cyfanswm gwariant o £3,106,419 gan gynnwys TAW ar gyfer y contract tair blynedd a chost gysylltiedig ar gyfer Helix House
- b. Bod BTPA yn ymrwmo i gontract gyda London Nest ar gyfer y llety.



**Adroddiad y Prif Weithredwr Ch4 2022/23**

## Eitem Agenda 15

30. Rhoddodd Aelodau ystyriaeth i adroddiad y Prif Weithredwr ar gyfer Ch4 2022/23 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Cyflwynodd y Prif Weithredwr yr adroddiad ac amlygodd,
  - i. pwysau ariannol 2023/24, a byddai mwy o eglurder ar gael ar ôl i ragolwg Ch1 23/24 gael ei ddsbarthu.
  - ii. Roedd adroddiadau diweddar HMICFRS, yr oedd un ohonynt ar Droseddau Difrifol a Threfniadol wedi'i gyhoeddi.
  - iii. Trosiant mewn uwch arweinyddiaeth gyda Thîm Gweithredol BTPA.
  - iv. Er gwaethaf y ffaith bod y cynlluniau peilot Diogelwch a Phlismaona Integredig (ISPPs), roedd absenoldeb cynnydd ar ddull integredig cenedlaethol yn golygu bod Nodau cyfatebol BTPA wedi'u graddio'n Goch.
- b. Nododd y Dirprwy Brif Gwnstabl a Phrif Gwnstabl Cynorthwyol eu bod yn fwy optimistaidd na'r Prif Weithredwr ynglŷn â phlismaona a diogelwch integredig ond cydnabu fod cael gafael ar gydweithio strategol, wedi'i oruchwylio gan feddwl arweiniol, yn her. Cydnabuwyd hyn gan Dîm Pontio Great British Rail.
- c. Fe wnaeth Aelod amlygu hefyd bwysigrwydd y Dyfarniad Cyflog 2023 sydd ar ddod a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.
  - i. Nododd y Prif Gwnstabl fod y Cynllun Ariannol Tymor Canolig (MTFP) wedi cyllidebu ar gyfer 4% a bod tebygolrwydd cynyddol y byddai'r setliad cyflog yn 7%. Roedd yn bwysig i Aelodau ystyried y gallai swyddogion a staff gymharu eu dyfarniad cyflog â'r rhai a gynigir yn y sector rheilffyrdd, a oedd yn aml yn fwy hael. Pwysleisiodd nad oedd gan y Llu gyllideb ar gyfer unrhyw godiad cyflog dros 4%.
  - ii. Parhaodd y Prif Gwnstabl, gan nodi, o £9.5m o bwysau costau heb eu hariannu, bod £4.4m yn cael ei or-raglennu gan y Llu gyda'r gweddill yn bwysau heb eu hariannu yr oedd y Llu wedi disgwyl gallu eu bodloni o'r Cronfeydd Wrth Gefn ac nad oedd unrhyw sicrwydd cyllideb ar eu cyfer. Roedd hon yn her i'r Llu a'r Awdurdod dros y misoedd nesaf. Gofynnwyd i aelodau nodi bod yr MTFP presennol yn darparu ar gyfer 3% a 2% o gyflog yn unig mewn blynyddoedd dilynol.
  - iii. Mewn ymateb i sylw gan y Cadeirydd ar y posibilrwydd o daliad un-tro i swyddogion a staff yn gyffredin â dull gweithredu yn y GIG,

nododd y Prif Gwnstabl fod hyn yn golygu pwysau posibl ychwanegol, ac nad oedd y Llu yn cydnabod unrhyw ddisgwyliad i reoli pwysau cyllidebol y tu hwnt i'w orraglennu o £4m.

- iv. Pwysleisiodd y Cyfarwyddwr Datblygiad Corfforaethol fod y Llu angen eglurder gan yr Awdurdod ar bwysau heb eu hariannu er mwyn i benderfyniadau gael eu gwneud. Po hiraf y byddai'r sefyllfa bresennol yn parhau yn ystod y flwyddyn, yr anoddaf fyddai'r pwysau heb eu hariannu i'w rheoli'n effeithiol.
- v. Gwahoddwyd cynrychiolydd o'r Adran Drafnidiaeth i annerch y cyfarfod a chytunodd â'r pwyntiau a wnaed ynghylch yr angen am reolaethau ariannol cadarn a'r tebygolrwydd o benderfyniadau anodd.

### 31. PENDERFYNWYD nodi'r adroddiad.

#### **Adroddiad y Prif Gwnstabl Ch4 2022/23 [Adroddiad Blynyddol BTP 2022/23]**

##### Eitem Agenda 16

32. Rhoddodd Aelodau ystyriaeth i adroddiad y Prif Gwnstabl ar gyfer Ch4 2022/23 a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Nododd y Prif Gwnstabl fod yr adroddiad wedi'i gynllunio i fodloni'r ddyletswydd statudol o dan adran 56 o Ddeddf Diogelwch Rheilffyrdd a Thrafnidiaeth 2003 i ddarparu adroddiad blynyddol i'r Awdurdod ar blismona'r rheilffyrdd am y flwyddyn honno.
- b. Crynhodd y Prif Gwnstabl gynnwys yr adroddiad a phwysleisiodd rai pwyntiau penodol,
  - i. Byddai'r Llu'n croesawu'r cyfle i wneud cyflwyniad i ymgynghoriad Model Dyrannu Costau newydd yr Awdurdod pan fo'n briodol. Ni fyddai'r Llu am weld model a oedd yn atal partneriaid yn y diwydiant rhag buddsoddi mewn atal troseddu.
  - ii. Roedd yn bwysig i Aelodau fod yn ymwybodol mai'r Cyfrif Crynswth oedd strwythur y Llu. Felly, pan roddodd swyddogion a staff adborth i Aelodau nad oedd ganddynt yr adnoddau pobl, roeddent yn cyfeirio at Gyfrif Crynswth yn hytrach na Net.
- c. Mewn ymateb i gwestiwn, atebodd y Prif Gwnstabl y byddai adolygiadau heb eu cwblhau o rybuddion Cronfa Ddata Genedlaethol yr Heddlu ar gyfer swyddogion a staff yn cael eu cwblhau erbyn mis Tachwedd 2023 fan bellaf.
- d. Gorffennodd y Prif Gwnstabl drwy nodi ei phryder ynghylch yr amserlenni heriol ar gyfer achos busnes Ystâd Llundain, y pwysau nas ariennir, a

dyfarniad cyflog 2023 a drafodwyd yn gynharach ar yr agenda. Wedi dweud hynny, roedd hi'n falch o'r gwaith a gyflawnwyd gan y Llu yn 2022/23 gan gynnwys y gwaith ar gydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant ac ar bolisiau pobl.

33. **PENDERFYNWYD** nodi Adroddiad y Prif Gwnstabl Ch4 2022/23 [Adroddiad Blynyddol BTP 2022/23].

### **Cofnodion Pwyllgorau**

Eitem Agenda 17

#### **Pwyllgor Perfformiad a Chyflawni / 10 Mai 2023**

Eitem Agenda 17.1

34. **PENDERFYNWYD** nodi cofnodion drafft cyfarfod y Pwyllgor Perfformiad a Chyflawni a gynhaliwyd ar 10 Mai 2023. Fe wnaeth Cyfarwyddwr y Prosiect amlygu ystyriaeth y Pwyllgor o'r adroddiad blynyddol ar y ddalfa, a chyfreithlondeb y Llu o ran stopio a chwilio ac anghymesuredd.

#### **Pwyllgor Strategaeth a Chynllunio / 22 Mai 2023**

Eitem Agenda 17.2

35. **PENDERFYNWYD** nodi cofnodion drafft cyfarfod y Pwyllgor Strategaeth a Chynllunio a gynhaliwyd ar 22 Mai 2023. Nododd Cadeirydd y Pwyllgor ansawdd adroddiad monitro'r Cynllun Strategol, a'r ffaith bod y Pwyllgor wedi ystyried materion gan gynnwys y Strategaeth Atal Troseddu, Pwysau heb eu Hariannu a'r Model Dyrannu Costau newydd.

#### **Pwyllgor Plismona Rheilffyrdd yr Alban / 1 Mehefin 2023**

Eitem Agenda 17.3

36. **PENDERFYNWYD** nodi cofnodion drafft cyfarfod Pwyllgor Plismona Rheilffyrdd yr Alban a gynhaliwyd ar 1 Mehefin 2023. Nododd y Cadeirydd y lefel uchel o bresenoldeb allanol yn y Pwyllgor, y cydweithio agos parhaus rhwng Adran D a Heddlu'r Alban, a Phrif Gwnstabl newydd Heddlu'r Alban sydd ar ddod.

#### **Pwyllgor Pobl a Diwylliant / 7 Mehefin 2023**

Eitem Agenda 17.4

37. **PENDERFYNWYD** nodi cofnodion drafft cyfarfod y Pwyllgor Pobl a Diwylliant a gynhaliwyd ar 7 Mehefin 2023. Nododd Cadeirydd y Pwyllgor ystyriaeth y Pwyllgor o faterion gan gynnwys Dyfarniad Cyflog 2023, Fframwaith Cymwysterau Addysg yr Heddlu (PEQF), a phwyntiau a godwyd mewn Cynhadledd Ffederasiwn BTPA a BTP yn ddiweddar.

38. Nododd y Prif Gwnstabl fod ganddi sylw ynghylch y cofnodion drafft, i'w godi mewn sesiwn nad oedd yn gyhoeddus.

## **Penodiadau, Cydnabyddiaeth Ariannol ac Arfarnu / 21 Mehefin 2023**

### **Eitem Agenda 17.5**

39. **PENDERFYNWYD** nodi cofnodion drafft y cyfarfod Penodiadau, Cydnabyddiaeth Ariannol ac Arfarnu a gynhaliwyd ar 21 Mehefin 2023. Nododd y Cadeirydd ei bod yn bolisi hirsefydlog i'r Awdurdod ddilyn y cyfeiriad a ddarparwyd gan Lywodraeth Ei Fawrhydi ar gyflogau'r heddlu, a oedd yn ei dro yn cael ei ddylanwadu gan argymhelliad Corff Adolygu Cydnabyddiaeth Ariannol yr Heddlu.

## **Archwilio a Sicrwydd Risg / 22 Mehefin 2023**

### **Eitem Agenda 17.6**

40. **PENDERFYNWYD** nodi cofnodion drafft cyfarfod y Pwyllgor Archwilio a Sicrwydd Risg a gynhaliwyd ar 22 Mehefin. Fe wnaeth Cadeirydd y Pwyllgor amlygu cwblhau'r rhaglen archwilio mewnol GIAA a'r radd a groesewir o Sylweddol ar gyfer rhaglen TG *Trwsio'r Hanfodion* y Llu. Rhoddwyd llai o groeso i'r radd Gyfyngedig ar gyfer modd ymdrin â chostau teithio'r Llu. Yn olaf, roedd Adroddiad Blynyddol a Barn GIAA wedi graddio'r Llu fel Cymedrol, gyda rhai awgrymiadau bod hwn yn welliant cynyddrannol i'w groesawu ar 2021/22.

## **Cynllun Gwaith yr Awdurdod Llawn 2023/24**

### **Eitem Agenda 18**

41. **PENDERFYNWYD** nodi Cynllun Gwaith yr Awdurdod Llawn 2023/24. Cytunodd yr Aelodau y gellid dileu'r eitem arfaethedig ar Gytundebau Gwell Gwasanaeth yr Heddlu (EPSAs).

**PENDERFYNWYD** gwahardd y cyhoedd o'r cyfarfod ar gyfer yr eitemau busnes a ganlyn yn unol â Chod Llywodraethu BTPA (Mehefin 2023) Atodiad 5 Paragraff 22.

## **Cofnodion Nad oeddent yn Gyhoeddus**

### **Eitem Agenda 19**

42. **PENDERFYNWYD** cymeradwyo cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd ar 29 Mawrth nad oeddent yn gyhoeddus.

## **Methodoleg Codi Tâl Newydd – Diweddariad Cynnydd**

### **Eitem Agenda 20**

43. Rhoddodd Aelodau ystyriaeth i ddiweddariad ar gynnydd ynghylch y Fethodoleg Codi Tâl newydd<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Cyfeiriwch at Gofnodion Nad oeddent yn Gyhoeddus cyfarfod 28 Mehefin 2023 am destun cofnod llawn yr eitem hon.

## **Unrhyw Fusnes Arall**

### Eitem Agenda 21

44. Roedd un eitem o fusnes nad oedd yn gyhoeddus<sup>2</sup>.

## **Gwerthusiad Cyfarfod**

### Eitem Agenda 22

45. Darparodd Fiona Brunskill werthusiad o'r cyfarfod a gwnaed y pwyntiau a ganlyn.

- a. Fe fu lefel dda o drafod yn ystod y cyfarfod, mewn amgylchedd lle gellid mynegi safbwyntiau gwahanol.
- b. O ystyried perthnasedd eu cynnwys i eitemau ehangach ar yr agenda, dylid ystyried symud Adroddiad y Prif Weithredwr / Adroddiad y Prif Gwnstabl i ddechrau'r cyfarfod.

## **Ffarwel**

46. Nododd y Cadeirydd mai hwn oedd cyfarfod Awdurdod Llawn olaf Rubeela Qayyum cyn i'w chontract cyflenwi mamolaeth ddod i ben ym mis Medi 2023. Nododd fod Rubeela wedi cyflawni ei dyletswyddau gyda sgil a hiwmor a diolchodd iddi am yr elfennau allweddol o'r gwaith yr oedd hi wedi'i cyflawni mor effeithiol yn ystod y flwyddyn.

47. Aeth y Cadeirydd ymlaen i nodi mai hwn oedd y cyfarfod olaf ar gyfer Stephanie Calvert a Lucy Yasin, a oedd yn gadael Gweithrediaeth yr Awdurdod yn fuan i ymgymryd â swydd rhannu swydd fel Pennaeth Llywodraethu Corfforaethol ag Ymddiriedolaeth GIG. Roedd y ddwy wedi gweithio i'r Llu a'r Awdurdod am gyfnod hir o amser ac wedi cyflawni eu dyletswyddau gyda lefel uchel o sgil ac ymrwymiad. Nododd y Cadeirydd y byddai'n gweld eisiau eu cyngor a dymunodd yn dda iddynt yn eu rôl newydd.

Daeth y cyfarfod i ben am 2.55pm.

---

<sup>2</sup> Ditto